COMMISSION REGULATION (EEC) No 727/88

of 18 March 1988

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 1687/76 and repealing Regulation (EEC) No 165/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (1), as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87 (2), and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies (3), as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 (4), has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold substantial stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain third countries for the products in question and it is appropriate therefore to offer this meat for sale in accordance with Commission Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85 (5) with certain derogating provisions applying in order to cover cases where the beef is stored in another Member State;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed by taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector (6), as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 (7);

Whereas in order to ensure that beef sold is exported the lodging of security, as specified at (a) of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2539/84, should be required;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector; whereas, for the same reason, the additional code No 7034 referred to in Part 3 of the Appendix to Annex I to Commission Regulation (EEC) No 3938/87 of 23 December 1987 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application (8), as last amended by Regulation (EEC) No 652/88 (9), should be made applicable;

Whereas Article 2 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts (10), as amended by Regulation (EEC) No 1002/86 (11), stipulates that monetary compensatory amounts may be fixed in advance only if the export refund is fixed in advance; whereas the absence of refunds for the meat in question means that this requirement cannot be met; whereas for the sake of impartiality it should in this instance be suspended so that advance fixing of the monetary compensatory amounts can be permitted;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Regulation (EEC) No 1687/76 (12), as last amended by Regulation (EEC) No 481/88 (13); whereas, however, Annex I to the said Regulation setting out the entries to be made in control copies should be expanded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 165/88 (14) should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 7.
(3) OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.
(4) OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.
(5) OJ No L 268, 10. 10. 1985, p. 14.
(6) OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.
(7) OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.
(8) OJ No L 372, 31. 12. 1987, p. 1.
(9) OJ No L 68, 14. 3. 1988, p. 1.
(10) OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 22.
(11) OJ No L 93, 8. 4. 1986, p. 8.
(12) OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.
(13) OJ No L 49, 23. 2. 1988, p. 11.
(14) OJ No L 18, 22. 1. 1988, p. 40.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Part of the stocks of boned intervention beef held by the intervention agencies of Denmark, Germany, France, Ireland and the United Kingdom shall be sold.

This meat shall be for export.

Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85. However in derogation from Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2824/85 authorization to repack may also be given for meat stored outside the Member State of the intervention agency holding it.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81 (1) shall not apply to this sale.

2. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

3. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned no later than 12 noon on 24 March 1988.

4. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

1. The time limit of two months for taking over meat set in Article 6 of Regulation (EEC) No 2539/84 is extended to three months.

2. The products specified in Article 1 must be exported within six months of the date of conclusion of the contract of sale.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be 10 ECU per 100 kilograms.

2. The security provided for at Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be:

— 450 ECU per 100 kilograms of the meat referred to under 1 a), 2 a), 3 a), 4 a) and 5 a) in Annex I,

— 350 ECU per 100 kilograms of the meat referred to under 1 b), 2 b), 3 b), 4 b) and 5 b) in Annex I.

(1) OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

Article 4

In the case of the meat referred to under 1 b), 2 b), 3 b), 4 b) and 5 b) in Annex I:

(a) no export refund shall be granted;

(b) additional code No 7034 referred to in Part 3 of the Appendix to Annex I to Regulation (EEC) No 3938/87 shall apply; and

(c) by way of derogation from Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 3155/85 the monetary compensatory amount may be fixed in advance.

In cases where use is made of the option specified at (c):

— the application for advance fixing must be lodged at the same time as the application for the export licence,

— the application for advance fixing must be accompanied by the contract of sale,

— the export licence may be used for intervention meat only,

— Section 18 (a) of the export licence shall carry the following entry in one of the Community languages:

  — Válido únicamente para carnes de intervención vendidas con arreglo al Reglamento (CEE) nº 727/88

  — Kun gyldig for interventionskød solgt i henhold til forordning (EØF) nr. 727/88

  — Nur gültig für Interventionsfleisch — Verkauf gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 727/88

  — Ισχύει μόνο για τα κρέατα παρέμβασης που πωλούνται βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/88

  — Valid only for intervention meat sold under Regulation (EEC) No 727/88

  — Seulement valable pour les viandes d'intervention vendues sous règlement (CEE) nº 727/88

  — Valido esclusivamente per carni di intervento vendute a norma del regolamento (CEE) n. 727/88

  — Uitsluitend geldig voor vlees uit de interventievoorraden dat wordt verkocht in het kader van Verordening (EEG) nr. 727/88

  — Apenas válido para carne de intervenção vendida nos termos do Regulamento (CEE) nº 727/88

Article 5

Regulation (EEC) No 1687/76 is hereby amended as follows:

In Part I of the Annex, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item 42 and footnote are added:

'42. Commission Regulation (EEC) No 727/88 of 18 March 1988 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export (42).

(42) OJ No L 74, 19. 3. 1988, p. 64.'

Article 6

Regulation (EEC) No 165/88 is hereby repealed.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 21 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ECU por tonelada (1) (2) — Mindstepriser i ECU/ton (1) (2) — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) (2) — Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο (1) (2) — Minimum prices expressed in ECU per tonne (1) (2) — Prix minimaux exprimés en Écus par tonne (1) (2) — Prezzi minimi espressi in ECU per tonnellata (1) (2) — Minimumprijzen uitgedrukt in Ecu per ton (1) (2) — Preço mínimo expresso em ECUs por tonelada (1) (2)

1. DANMARK

a) Mørbrad med bimørbrad	6 000
Filet med entrecôte og tyndsteg	2 500
Inderlår med kappe	2 275
Tykstegsfilet med kappe	2 275
Klump med kappe	2 275
Yderlår med lårtunge	2 275
b) Bryst og slag	1 000
Øvrigt kød af forfjerdinger	1 000
Skank og muskel sammenhængende	1 000

2. FRANCE

a) Filet	5 500
Faux filet	2 500
Tende de tranche	2 275
Tranche grasse	2 275
Rumpsteak	2 275
Entrecôte	2 275
Gîte à la noix	2 275
b) Caisse B	1 000
Jarret	1 000
Caisse C	1 000
Boule de macreuse	1 000
Caisse A	1 000
Bavette	1 000
Boule de gîte	1 000

3. IRELAND

a) Fillets	6 650
Striploins	2 800
Insides	2 275
Outsides	2 275
Knuckles	2 275
Rumps	2 275
Cube rolls	2 400
b) Shins and shanks	1 000
Shanks	1 000
Shins	1 000
Plates and flanks	1 000
Forequarters	1 000
Flanks	1 000
Plates	1 000
Briskets	1 000
Shanks and/or shins	1 000
Flanks and/or plates	1 000

4. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

a) Roastbeef	2 500
Oberschalen	2 300
Unterschalen	2 300
Kugeln	2 300
Hüften	2 100

5. UNITED KINGDOM

a) Fillets	5 500
Striploins	2 800
Topsides	2 275
Silversides	2 275
Thick flanks	2 275
Rumps	2 275
b) Hindquarter skirts	1 000
Shins and shanks	1 000
Clod and sticking	1 000
Ponies	1 000
Pony parts	1 000
Striploin flank-edge	1 000
Thin flanks	1 000
Forequarter flanks	1 000
Briskets	1 000
Foreribs	1 000

(1) En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varerne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (BØF) nr. 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) nº 1805/77.

(2) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(2) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(2) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no Regulamento (CEE) nº 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

DANMARK:
Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND:
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex: 04 11 56

FRANCE:
OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
Tél. 45 38 84 00, télex 26 06 43

IRELAND:
Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM:
Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302